



**Anhang 2/attachement 2/Annexe 2**

**Erklärung zur Dekontamination/  
 Declaration of Decontamination/  
 Déclaration de décontamination**

Aufgrund der gesetzlichen Vorschriften und zum Schutz unserer Mitarbeiter und Betriebseinrichtungen benötigen wir die unterschriebene „Erklärung zur Dekontamination“, bevor Ihr Auftrag bearbeitet werden kann. Legen Sie diese unbedingt den Versandpapieren bei oder bringen Sie sie idealerweise außen an der Verpackung an.

Because of legal regulations and for the safety of our employees and operating equipment, we need the „Declaration of Decontamination“, with your signature, before your order can be handled. Please make absolutely sure to include it with the shipping documents, or - even better - attach it to the outside of the packaging.

Conformément à la réglementation et dans le but de protéger nos collaborateurs et nos installations, veuillez nous retourner la „Déclaration de décontamination“ signée, pour que nous puissions traiter votre commande. Veuillez joindre impérativement la déclaration aux documents d’expédition ou mieux fixez la sur l’emballage.

**Gefahrstoffe/Hazardous Substances/Matières dangereuses**

Handelsname/trade name/Nom commercial:

Gefahrstoffe/hazardous substances/Matières dangereuses:

Konzentration/concentration/Concentration:

**Sicherheitshinweise/Safety Regulations/Normes de sécurité**

Zutreffendes bitte ankreuzen; trifft einer der Warnhinweise zu, Sicherheitsdatenblatt und ggf. spezielle Handhabungsvorschriften beilegen.

Please tick should one of the above be applicable, include safety data sheet and, if necessary, special handling instructions.

Cochez la case correspondant à votre cas ; si l’une des instructions de mise en garde est cochée, veuillez joindre la fiche de données de sécurité et le cas échéant les prescriptions de manipulation spéciales.

								
	leicht entzündlich highly flammable facilement inflammable	hoch entzündlich extremely flammable extrêmement inflammable	giftig toxic toxique	sehr giftig very toxic très toxique	ätzend corrosive corrosif	gesundheitsschädlich harmful nocif	sonstiges* other autre	ungefährlich safe to handle sans danger
Medium im Prozess/ Process medium/ Milieu dans process	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Medium zur Endreinigung/ Returned part cleaned with/ Milieu purification finale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* explosiv; brandfördernd; umweltgefährlich; biogefährlich; radioaktiv/  
 explosive; oxidising; dangerous for the environment; biological risk; radioactive/  
 explosif ; accélérateur de combustion ; dangereux pour l’environnement ; risque biologique ; radioactif

Hiermit bestätigen wir, dass die zurückgesandten Teile sorgfältig gereinigt wurden, und nach unserem Wissen frei von Rückständen in gefährlicher Menge sind.

We hereby certify that the returned parts have been carefully cleaned. To the best of our knowledge they are free from any residues in dangerous quantities.

Par la présente, nous confirmons que les pièces retournées ont été nettoyées avec soin, et sont à notre connaissance exempt de résidus dangereux.

00401477/2009-06-23

Ort, Datum/Place, date/Lieu, date

Firmenstempel und Unterschrift/Company stamp and signature/Cachet de la société et signature